

H2O<sup>3</sup>

elisa valero

Edita:  
Cátedra Universidad Empresa  
Arquitectura Sostenible  
Bancaja Habitat.

Directora:  
Ana Lozano Portillo

Diseño y Maquetación:  
Aída Ruiz Taroncher  
Francisco Requena Crespo

Fotografía facilitada por la  
autora.

RAFAEL VALERO OLTRA. (1944-2009) in memoriam

Hoy sucedió. Me he roto. Como se rompe un día  
el niño del columpio de porcelana antigua  
sobre la chimenea, sin que nadie adivine,  
- fue el aire, dirán todos - que esperó a deshacerse,  
harto ya de saberse mirado sin ser visto,  
a que ya no existiera quien barriera sus trozos.  
Hoy, mi piel, hecha añicos, ilumino la noche,  
como lo hacen, fugaces, los fuegos de artificio  
y dijo adiós al tiempo, en tanto que una leve  
e inexplicable brisa, tras la ventana hermética,  
movía los visillos como queriendo abrirla.  
Era la tenue brisa de las alas del alma  
de su prisión absuelta, buscando una rendija,  
en pos, si aun fuera tiempo, de un rayo de esperanza.

(poema inédito)

H20 autoriza a reproducir  
cualquiera de sus textos o  
imágenes, citando siempre  
la procedencia.

Esta publicación ha sido  
realizada para su  
distribución gratuita.

El papel empleado en  
esta publicación es  
respetuoso con el medio  
ambiente.

## MENOR O IGUAL QUÉ.

Los arquitectos, habitualmente aficionados a la matemática sencilla, a los enteros más que a los quebrados, a los módulos, las series, los ejes, las simetrías y las transparencias, admiramos ese oximorón miesiano de “menos es más” que es, también, el sumum del expresionismo elemental. Y tal vez la arquitecta Elisa Valero, cuya obra autodenominada menor tengo el honor de glosar con estas letras, milita también en este orden de ideas.

Educada a partes iguales entre el rigor y la sensibilidad, hace del primero un ejercicio de precisión y cierta humildad y, de la segunda una práctica -más instintiva que intuitiva- de naturalidad y buen gusto.

Claro que los antecedentes académicos que la adornan (de los familiares no es necesario hablar) han sido cultivados con tanto mimo como esmero. Y que la trayectoria de prematura madurez que ya hoy la caracteriza no es fruto del hazar sino de la cultura del tesón y del esfuerzo.

Hay algo de transhumancia, de buhonera de raro postín, que ha guiado su andar arquitectónico, como una magia anclada en el sistema métrico decimal, deudora de Leonardo y del modulator de Le Corbusier, que se reconoce en los guiños más amables que salpican los espacios, las atmósferas, que son seña de identidad en sus creaciones.

No seré yo (ni tampoco lo será Plácido Arango) quién escatime un elogio para la obra de esta mundana arquitecta afincada en Granada. Ni será el lector capaz de encontrar debilidad alguna en el calificativo universal que me atrevo a anteceder a su oficio; por el contrario reconocerá en el disfrute de la arquitectura que sale de su tablero, cuánto de biográfico hay en la misma y cuánta cultura contienen sus trazos.

De la caja metálica que encierra la venta del medicamento al secuestro del sol bajo una parra del Albaicín, desde el juego sabio entre exterior e interior -ese ADN heredado del movimiento moderno, del racionalismo en suma-, de la apropiación legítima que sobre el espacio urbano ejerce el doméstico, que caracteriza la intervención en la clínica dental, caja a caja (de cristal).

Y cuánta dulzura al reorganizar el espacio de un viejo convento que, bañado por una nueva luz, aumenta en calma mientras crece su confortabilidad.

De esa pasta está hecha esta joven arquitecta que ya colecciona premios y éxitos profesionales sin abandonar docencia e investigación siempre ligadas al proyecto de arquitectura. Becada en Roma y profesora visitante en numerosas Universidades extranjeras, se ha ocupado de la vivienda social y de la bioclimática, de la intervención en el patrimonio, de los equipamientos, sin abandonar su producción de textos entre el ensayo, la crítica y la lección.

Y ahí está, para mi satisfacción, en las últimas páginas de esta publicación, ese rincón de su estudio, ventana, mesa de trabajo, silla popular y un libro abandonado a un falso descuido, en el que es más fácil identificar un pórtico que su propio título. Y que es como un autorretrato de su autora.

El discurso lectivo del Taller H se creció con sus lecciones como se crece hoy su patrimonio cultural con la aportación de estos cuatro trabajos que contiene este nuevo H20<sup>3</sup>. Y poco puedo yo añadir a los sutiles comentarios que Elisa Valero hace acerca de las fotografías que ilustran su trabajo

**José María Lozano Velasco.**

Doctor Arquitecto. Catedrático de Proyectos Arquitectónicos.  
Responsable Cátedra Arquitectura Sostenible Bancaja Hábitat.



## precisión imperfecta

*La luz demanda silencio (...) Ahora comprendo a Louis Kahn.  
El silencio y la luz juntos ¿Es eso la arquitectura?  
Luis Martínez Santa-María*

Cuatro arquitecturas imperfectas, cuatro fragmentos de ciudad reciclados, cuatro intervenciones que asumen sus propios condicionantes y se convierten en cuatro oportunidades para experimentar con nuevos materiales, con nuevas formas de construir, habitar o mirar el mundo de una manera sostenible.

Cuatro espacios con usos concretos y diversos que se acomodan a lo existente por caminos nuevos. Soluciones arquitectónicas para problemas complejos y reales que siguen una regla a rajatabla: hacer sólo lo imprescindible, demoler sólo lo imprescindible, esto es, ir a lo más por lo menos.

Así, una farmacia ampliada que se forra de acero inoxidable, unas cajas de cristal para hacer exterior un interior en una clínica dental, redistribuir un convento para dejar pasar la luz y redescubrir la sombra de una parra albaicineria.

Cuatro obras menores, porque se han realizado en el menor tiempo con el menor presupuesto. Cuatro obras que esconden una carga profunda de reflexión. Cuatro obras que atienden a las condiciones de sostenibilidad y creatividad que exige este siglo que ha de convivir con lo heredado, se reconozca o no su valor patrimonial. Reciclar la arquitectura es mucho más que restaurar o rehabilitar, es aceptar lo recibido y transformarlo sin renunciar a los valores esenciales de la arquitectura, sin renunciar a la luz y a la sombra, sin renunciar al silencio, sin renunciar a perseguir la difícil invisibilidad de la precisión.

Elisa Valero Ramos,  
Granada 4 de abril de 2009



**un exterior en un interior**

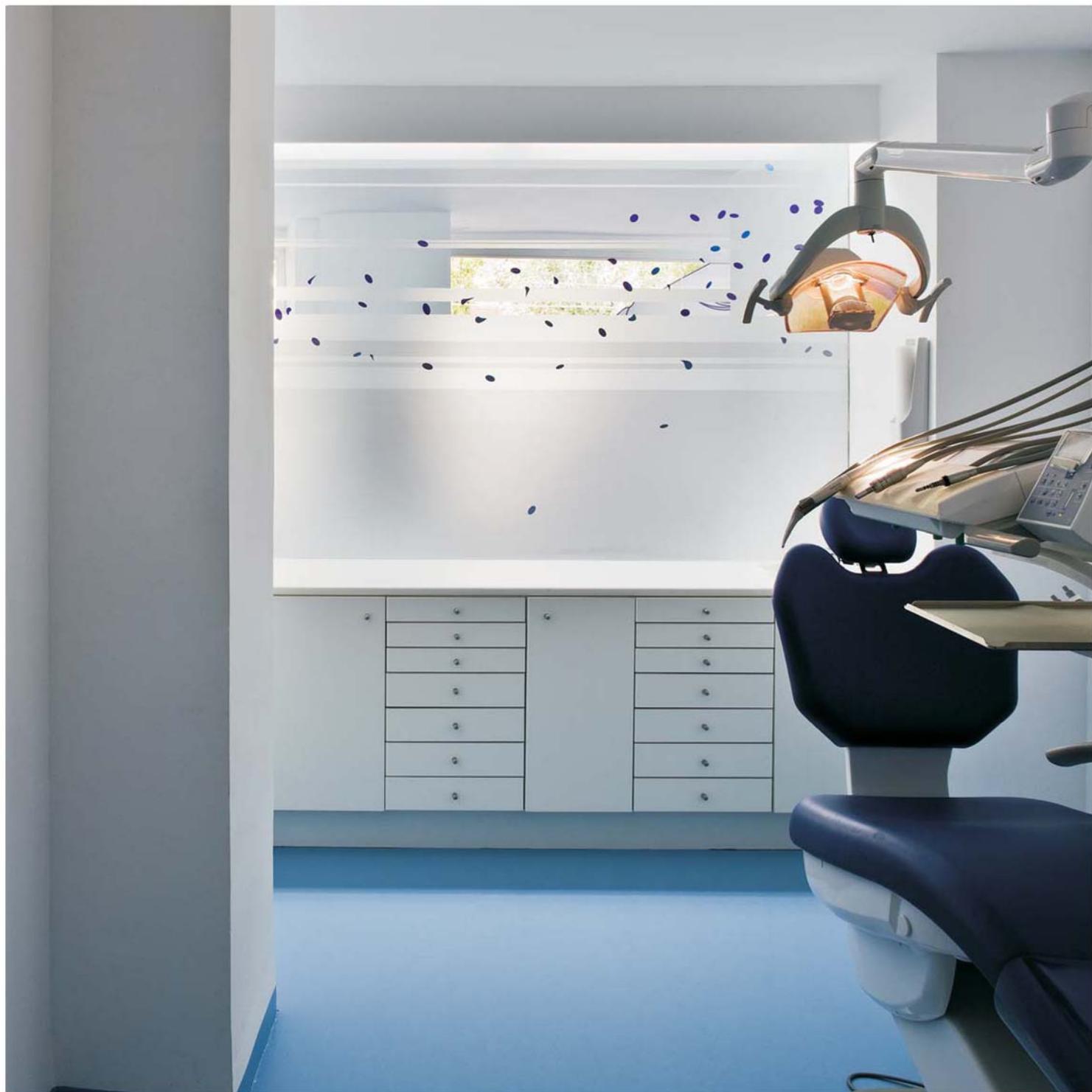


En un local de la Chana, barrio popular de Granada, se plantea esta clínica dental.

Como unas cajas de vidrio que contienen las cabinas aisladas del ruido y que separan la zona del público, en fachada de la zona de trabajo al interior. Por un juego de vinilos grabados diseñados por la agencia de marketing "Limón" se logra que la visión de los arboles de la avenida esté presente dentro de las cabinas.

De nuevo la intervención se precisa que sea rápida y económica por ser un local en alquiler. Los materiales fuertes, resina de poliuretano para el suelo con un acabado sin juntas, cristales y carpinterías de DM lacado en blanco.







## A la sombra de una parra centenaria

Erigida en 1501 como parroquia, la iglesia de San Ildefonso se construyó extramuros de la ciudad, cerca de la mezquita de Rabadasif y junto al aljibe de este nombre, que se conservaba inmediato a ella. El templo es de planta basilical con una única nave y a la que se abren capillas laterales. La cabecera, de planta cuadrada, comunica a la sacristía, a la casa rectoral y la del sacristán.

El proyecto consiste en habilitar estas dependencias anexas de mala construcción en la que con los años se han sucedido una suma de intervenciones parciales poco afortunadas para dotar el conjunto de los necesarios despachos y salas de reuniones.

En el muro del templo se encontró un arco de una antigua puerta de acceso cancelada en el siglo XVI de la que se ha dejado la traza vista. Con presupuesto exiguo se ha realizado esta intervención, las particiones acristaladas dejan pasar la luz y la vista al pasillo, suelos de hormigón pulido coloreado y carpinterías de madera lacadas en blanco.



A estas dependencias de carácter doméstico se accede a través de un patio irregular cubierto por una parra centenaria que con su sombra lo cobija y protege. Esta sabia arquitectura vegetal dotaba de carácter el lugar. Una persona me contó que en los años 30 siendo ella muy niña fueron a San Ildefonso a bautizar a su hermano y de aquello sólo recordaba un patio con una parra.

La arquitectura mediterránea podría definirse como la creación de la sombra adecuada. El control de la luz pasa por la construcción de sombras, que en definitiva es lo que nosotros podemos modificar. La sombra es la aportación con la que los arquitectos dibujan como con tinta china las líneas sutiles de los órdenes clásicos en los templos griegos, con la que las tiendas de los nómadas definen sus límites, o los patios del Albaycín, como este, se defienden del sol meridiano.





## **un forro de acero inoxidable**

En el bajo de un bloque de los años 60 se realiza esta obra para ampliar una pequeña oficina de farmacia anexándole el local colindante. Toda la obra ha de realizarse de la manera más limpia posible porque la farmacia tiene que seguir abriendo durante la reforma. Así, con ese condicionante se trabaja primero en el local nuevo y se minimiza la intervención en tiempo y coste.

Para aunar los suelos hay que recurrir a un material sin espesor, el acero inoxidable. Este único elemento, en planchas mates de 1mm y en aros se combina para resolver todos los detalles de la construcción. Desde el guardiero de la puerta a la ventilación en fachada, el fondo de las paredes o el forro de los mostradores existentes que por supuesto han sido convenientemente reciclados.

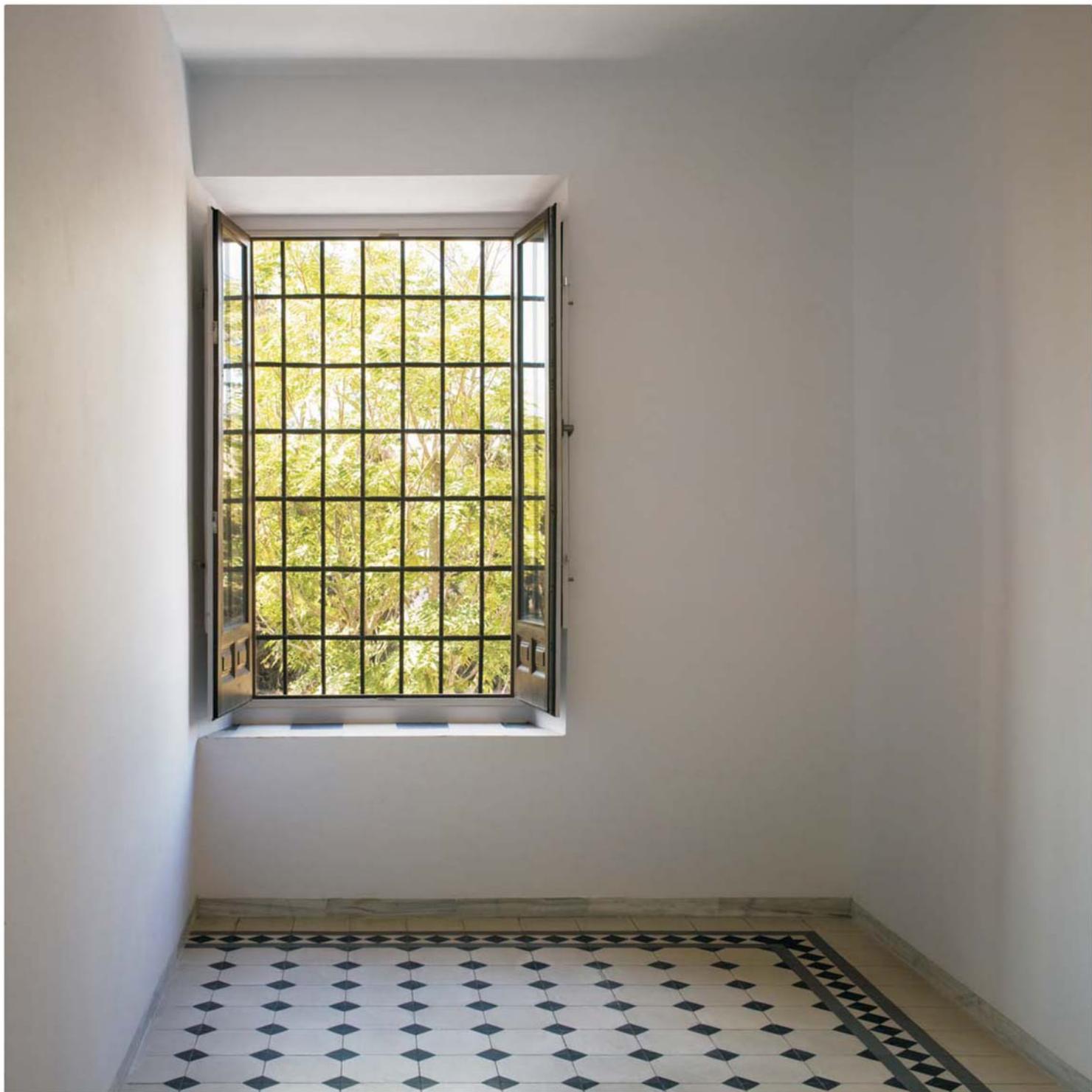
La intervención en la farmacia Ogayar sintetiza la búsqueda de la imagen limpia y aseptica de un laboratorio con el intento de hacer resaltar los productos que ,colocados en livianas estanterías reclaman la atención del cliente.

El diseño de la propuesta se hace extensivo al mobiliario, que ordena el movimiento en el interior de la farmacia, a la vez que sirve de manera funcional a las necesidades de exposición y venta de productos.

El acero inoxidable y los vidrios translucidos se combinan en un fondo blanco que cede el protagonismo de la intervención al producto farmacéutico. Diseño y marketing se alían.







## **luz para el silencio**

El convento de las Dominicas de Ogíjares, se sitúa en un edificio decimonónico de buena factura, una antigua casa de recreo frente a un jardín romántico.

La edificación se compone de tres cuerpos articulados en torno a un patio interior central con cuatro lados desiguales en profundidad. La fachada se prolonga conformando la zona de entrada con un jardín romántico con importantes ejemplares de cipreses, palmeras y granados.

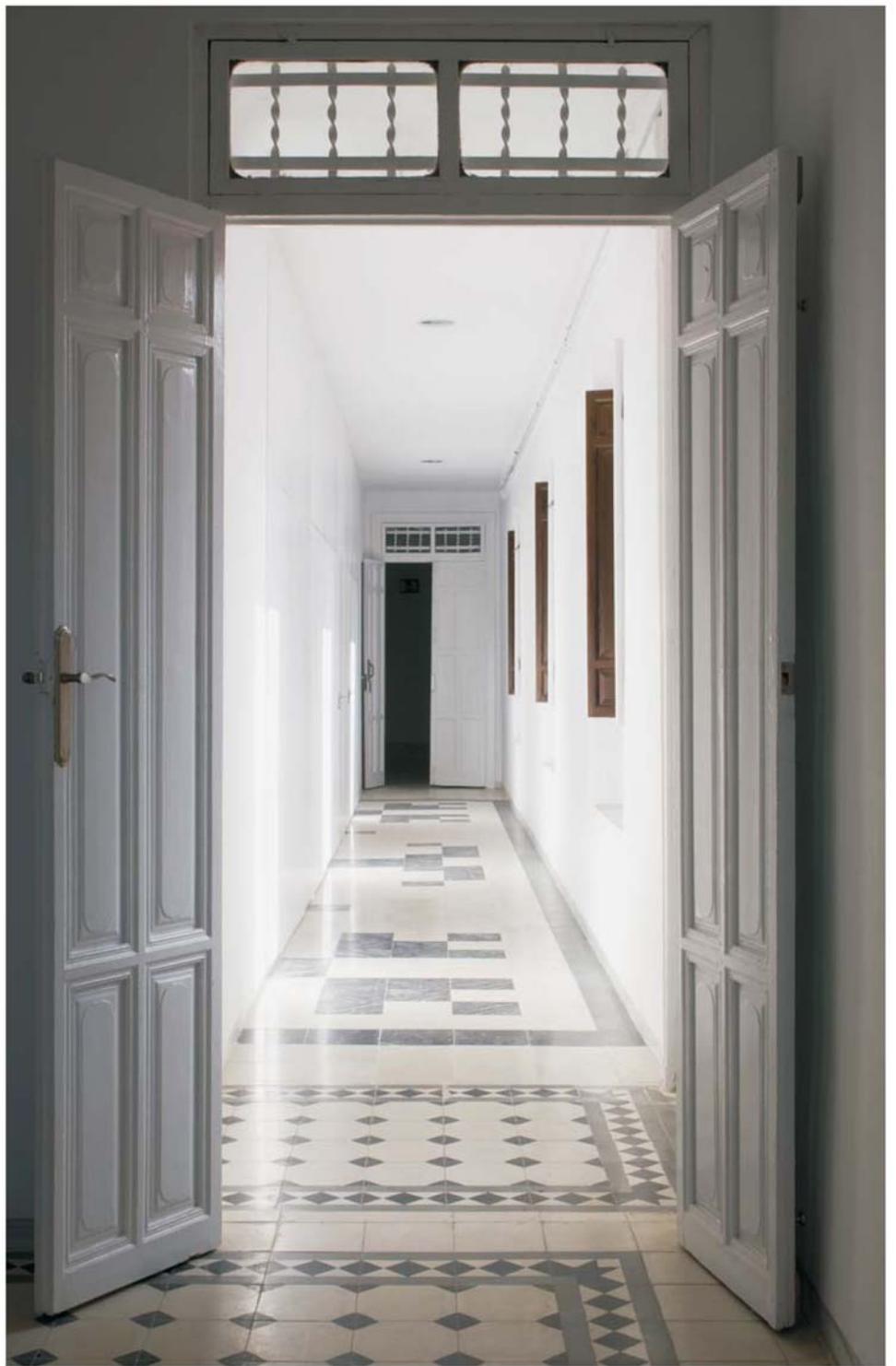
La estructura del edificio es de carga de fábrica de ladrillo y columnas de mármol (en patio y en una de las crujías interiores).

La intervención consiste en la reforma de la planta alta de este caserón para habilitarla como zona donde puedan vivir las monjas. La actuación de reforma es parcial, interviniendo solamente en la redistribución interior de la planta alta del cuerpo del convento a fin de obtener cinco dormitorios con aseo incorporado, oratorio, sala de espera, una sala de comunidad, biblioteca, cocina y comedor. Todo ello se ubica en la L que da al jardín del acceso. También se realiza un cerramiento de la parte del torreón que se cayó años atrás y saneado de revestimientos exteriores.

Se ha pretendido la creación de espacios luminosos especialmente las zonas comunes y la adecuación de las instalaciones con criterios de sostenibilidad y economía. Se han sustituido los elementos estrictamente necesarios y se ha invertido en asegurar un buen aislamiento que mejore las condiciones térmicas del viejo edificio. Se mantienen los pavimentos, baldosas hidráulicas de distinto tipo que al cambiar la tabiquería son la huella de la situación anterior y conforman las estancias con una condición fragmentarias. Las carpinterías interiores se unifican las antiguas y nuevas de DM lisas se lacan en blanco.

En definitiva, la intervención asume las preexistencias como un valor e introduce en ellas con naturalidad y desde la contemporaneidad los elementos necesarios para garantizar la calidad de una arquitectura arraigada al pasado y abierta al futuro.





**Arquitecta por la E.T.S.A de Valladolid.  
1996. Premio Extraordinario Fin de Carrera.  
Becaria de la Academia de España en Roma. 2003**

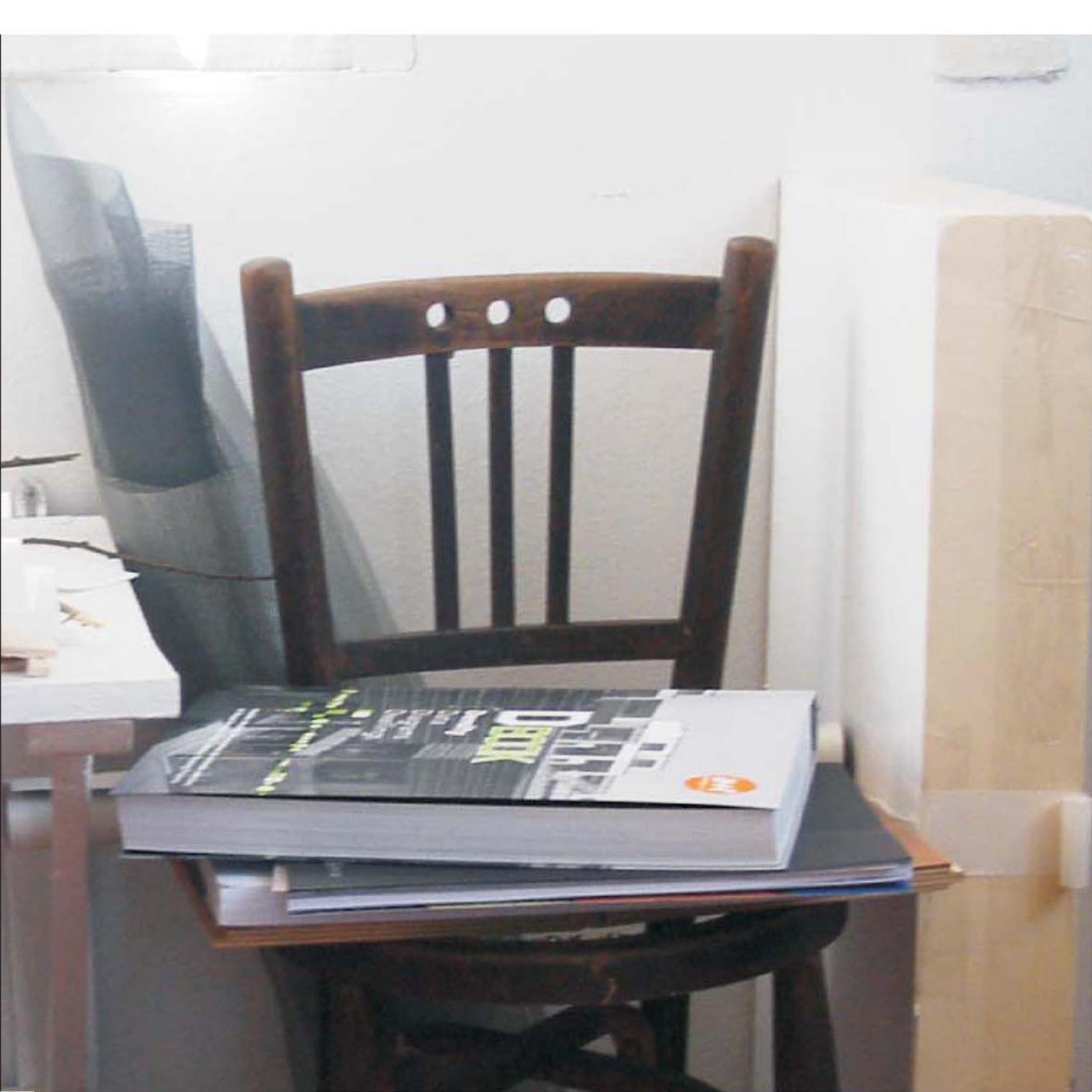
**Profesora Titular de Proyectos  
Arquitectónicos en la Escuela Técnica Superior de  
Arquitectura de Granada.**

**Profesora visitante en la Technische Universität  
Berlin Institute für Architektur, Facoltà di  
Architettura de la Università di Roma Tre, en la  
Facultad de Arquitectura de la UNAM México DF, en  
el BTU Architecture School Cottbus, en The Royal  
Academy of Fine Arts School of Architecture,  
Copenhague y en la Universidad Politécnica de  
Valencia.**

**Libros Publicados La materia  
intangible, reflexiones sobre la luz en el proyecto de  
arquitectura 2004. Ocio peligroso, introducción al  
proyecto de arquitectura 2006. La Universidad  
Laboral de Almería 1971-1974. 2008. Diccionario de  
la luz, 2008, elisa valero arquitectura 1998-2008  
2009**

**Investigadora principal del Proyecto de  
investigación "Reciclajes urbanos: recualificación  
del tejido residencial para un desarrollo sostenible"  
MEC I+D+I (2008-2011) e investigadora  
responsable y "Reciclaje de barriadas; una  
alternativa sostenible" Proyecto de investigación de  
la Dirección General de Arquitectura y Vivienda.  
Junta de Andalucía. Julio 2007**

**Obras Premiadas en concursos de  
arquitectura: Finalista IX Bienal de Arquitectura  
Española Centro Social Polivalente en Lancha del  
Genil (Granada). 2006. 3er Premio de Obra  
construida en el Concurso de Viviendas Sociales y  
VPO convocado por el Consejo Superior de Colegios  
de Arquitectos de España a 13 viviendas  
autoconstruidas en Palenciana. enero 2003.  
Seleccionada en el II premio de Termoarcilla 2004.  
Mención de obra construida en el Concurso de  
Vivienda Singular convocado por el C.S.C.A de  
España, 2004 por la Casa San Isidro, vivienda  
bioclimática en el casco Histórico de Granada .  
octubre 2003. Nominación de Restauración y  
Rehabilitación a la Restauración de la Basílica de  
Nuestra Señora de las Angustias de Granada dentro  
de las IV Nominaciones de Arquitectura del COAGR  
2005. Seleccionada en la X Bienal de Arquitectura  
Española con la obra Un jardín atravesao, nuevo  
espacio en la casa Arango.**



# ELISA VALERO

## Obra Propia

La serie de publicaciones monográficas H20<sup>3</sup> recoge los trabajos académicos más destacados desarrollados por alumnos y profesores del Taller H de proyectos arquitectónicos de la ETSAV.

Esta reflexión general no puede dejar de lado la gran aportación docente que suponen para nuestros estudiantes las sesiones de puesta en común de obra propia realizadas de forma periódica por nuestros Profesores Invitados.

Queremos aprovechar esta ocasión para agradecer a todos su visita y expresar nuestro común deseo de convertir algún día en habituales estos alentadores intercambios de ideas.

Los profesores del Taller H.



ESCUELA TÉCNICA  
SUPERIOR DE  
ARQUITECTURA DE  
VALENCIA



UNIVERSITAT  
POLITÀCNICA  
DE VALÈNCIA